

Zeitschrift:	Cartographica Helvetica : Fachzeitschrift für Kartengeschichte
Herausgeber:	Arbeitsgruppe für Kartengeschichte ; Schweizerische Gesellschaft für Kartographie
Band:	- (2012)
Heft:	45
Rubrik:	Landkartenquiz

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

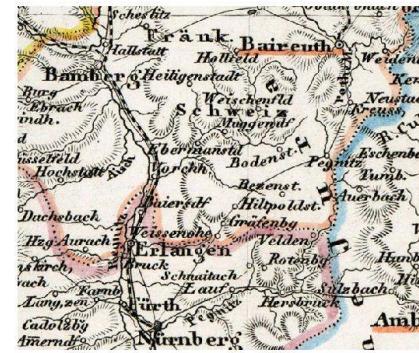
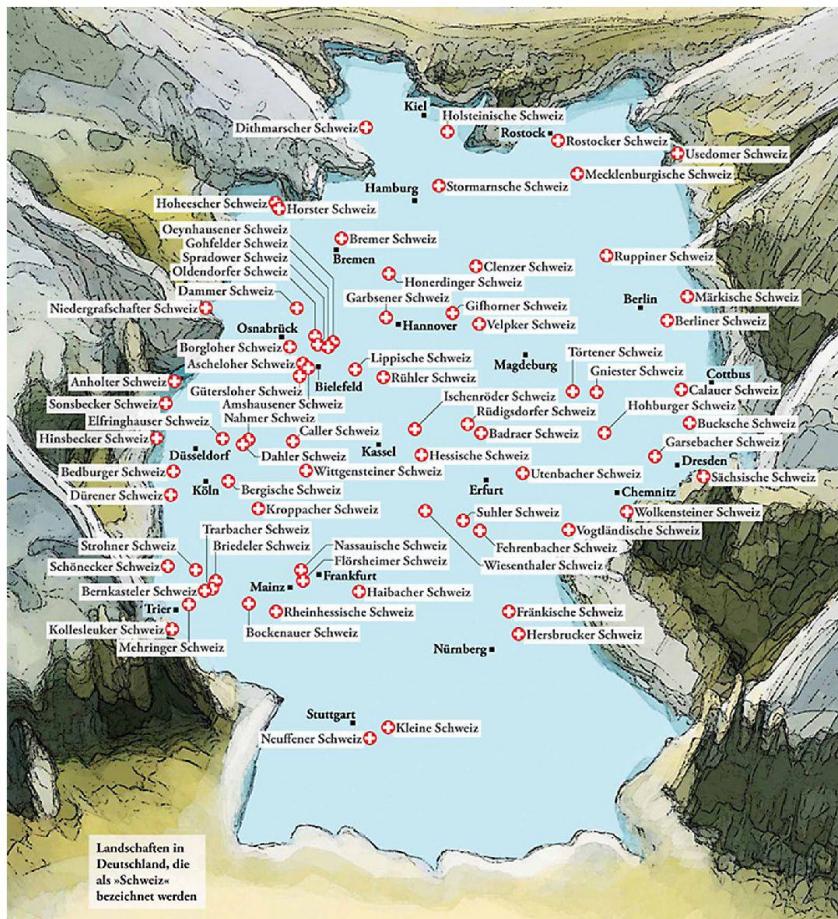


Abb. 1: Landschaften in Deutschland, die als «Schweiz» bezeichnet werden (aus *ZEITmagazin*).
 Abb. 2 (oben): Stielers Hand-Atlas, 1855, Ausschnitt aus Bl. 24 Südwestliches Deutschland.
 Abb. 3 (unten): Ausschnitt aus Bl. 27/28 Sachsen, Thüringen.

Auflösung des Landkartenquiz aus Heft 44 (2011)

Der Beitrag zur Sächsischen Schweiz im letzten Heft bot uns den Anlass, wieder einmal eine leichtere Frage zu stellen: Wie viele Landschaften gibt es in Deutschland, die mit «Schweiz» bezeichnet werden? Neben der Sächsischen kommen uns hier rasch die Fränkische, Holsteinische oder Mecklenburgische Schweiz in den Sinn. Aber es gibt weit mehr; über 70 «Schweiz»en hat Matthias Stoltz im Rahmen seiner Serie *Deutschlandkarten* im *ZEITmagazin*¹ verzeichnet (Abb. 1). Bereits seit Anfang 2005 existiert der Wikipedia-Artikel *Schweiz (Landschaftsbezeichnung)*², der heute allein für Deutschland 96 Schweiz'en verzeichnet. Das sind inzwischen also weit mehr als die 67 Schweiz'en in Deutschland, die auf einer Tafel der *Schweiz'en in aller Welt* neben dem Bundeshaus in Bern gezeigt werden. Ein weiteres Verzeichnis mit Bildarchiv «Mecklenburger und andere Schweiz'en» wird bei der Wassermühle Ziddorf³ geführt, vor allem Ansichtskarten mit «Gruss aus der ... Schweiz» bilden hier die Quelle. Auch ein Beitrag in der *NZZ*⁴ widmete sich bereits dem Thema. Irmfried Siedentrop hatte in zwei wissenschaftlichen Beiträgen 1977⁵ zunächst 44 und 1984⁶ dann 64 Schweiz'en allein

in Deutschland nachweisen können, nebst zahlreichen weiteren in anderen Ländern Europas und der Welt (hier fehlt auch nicht die «Nippeser Schweiz» in meiner Heimatstadt Köln, nach dem Krieg aus Schuttbergen künstlich aufgetürmt). Siedentrop hat nicht nur das Vorkommen dieser Benennungen durch Umfragen und andere Nachforschungen belegt, sondern auch ihre Entstehungsgeschichte und Motivation in der Entwicklung des Tourismus im ausgehenden 18. und 19. Jahrhundert herausgearbeitet.

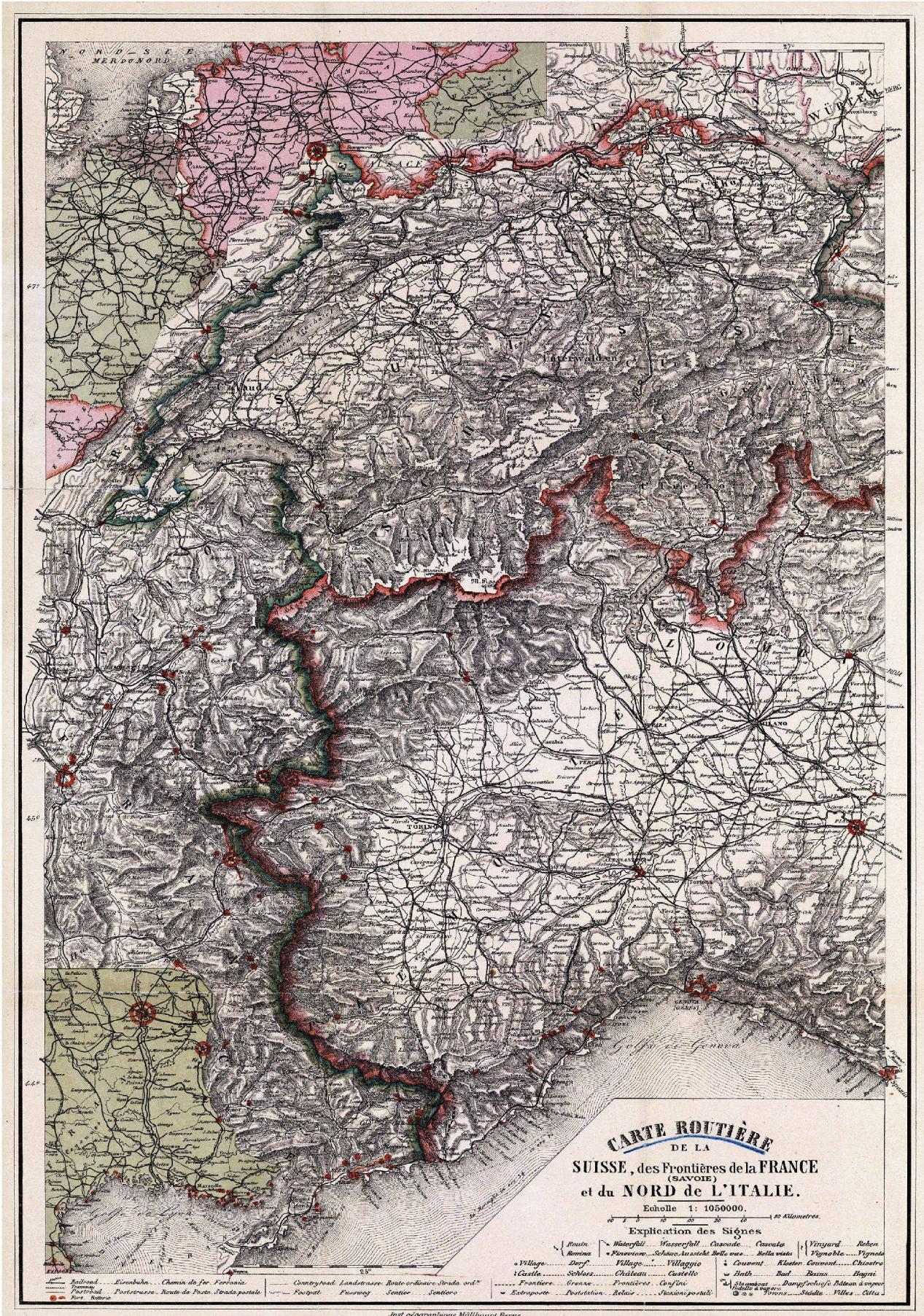
Als Belege für das Vorkommen auf Landkarten seien hier nochmals die Sächsische und Fränkische Schweiz genannt. Obwohl bereits seit 1783 bzw. 1812 belegt, sind sie auf den Detailkarten von Deutschland in Stielers Handatlas erst etwa seit der Mitte des 19. Jahrhunderts namentlich eingetragen (Abb. 2 und 3), in früheren Ausgaben dieser Kartenblätter fehlen sie noch. Und nur die Sächsische Schweiz war offenbar überregional so bekannt, dass sie auch ins 1888 erstmals erschienene Namensregister dieses Atlas aufgenommen wurde, rund hundert Jahre nach der Prägung des Begriffs. Die richtige Antwort mit 96 Schweiz'en haben uns Michael Palmowske (Dresden) und Rudolf Koblentz (Dübendorf) zugesandt. Letzterer bemerkte zutreffend, dass unsere Frage nie abschließend zu

beantworten sei, weil immer wieder ein kreativer Kurdirektor oder eine Kurdirektorin eine neue «Schweiz» lancieren kann. Das Redaktionsteam von *Cartographica Helvetica* gratuliert den Beiden zu ihrem Gewinn, einem Exemplar unseres neuen Sonderheftes *Kartenwelten – Die Kartenansammlung der Zentralbibliothek Zürich*.

Anmerkungen

- 1 www.zeit.de/2010/17/Deutschlandkarte-Schweiz
- 2 [de.wikipedia.org/wiki/Schweiz_\(Landschaftsbezeichnung\)](http://de.wikipedia.org/wiki/Schweiz_(Landschaftsbezeichnung)) [Stand 29.11.2011]
- 3 Csiszmarek, Paul: www.wassermühle-ziddorf.de/historie.html
- 4 Bergmann, Rudolf Maria: *Die Schweiz in Deutschland*. In: *Neue Zürcher Zeitung* vom 14. Februar 2008, www.nzz.ch/magazin/reisen/die_schweiz_in_deutschland_1.670586.html
- 5 Siedentrop, Irmfried: *Die geographische Verbreitung der Schweiz'en*. In: *Geographica Helvetica* 32 (1977)1, S. 33–43, dx.doi.org/10.5169/seals-54685
- 6 Siedentrop, Irmfried: *Die Schweiz'en – eine fremdenverkehrsgeographische Dokumentation*. In: *Zeitschrift für Wirtschaftsgeographie* 28 (1984) 2, S. 126–130.

Wolfgang Lierz



Unsere heutige Frage lautet:

Was ist auf dieser *Carte routière de la Suisse* [...], von Fritz Müllhaupt um 1888 herausgegeben, ausserordentlich? Wel-

che thematischen Inhalte weist sie auf?
Antwort bitte bis Ende Mai 2012 an:
Verlag *Cartographica Helvetica*
Untere Längmatt 9, CH-3280 Murten

Unter den richtigen Antworten werden zwei Exemplare der Faksimile-Ausgabe der Walliserkarte von Sebastian Münster (1545) verlost.